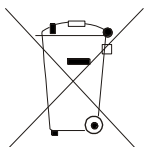


Aer condiționat local



Instrucțiuni de utilizare

În manual veți găsi multe sfaturi practice despre cum să utilizați și să întrețineți corect acest aparat de climatizare mobil. Este suficientă puțină grijă preventivă și puteți economisi mult timp și bani datorită funcționării mai bune și duratei de viață mai lungi a aparatului. Înainte de a utiliza acest produs, citiți cu atenție toate instrucțiunile. Păstrați acest manual pentru utilizare ulterioară.



Atenție:

Pe produsul dvs acesta este listat simbol. El spune că o face electric și electronic nu au dispozitive lichida cu casa risipă, dar trebuie să se întoarcă separat la specializat colectare.

A. Informații privind eliminarea pentru utilizatorii privați

1. În Uniunea Europeană

Atenție: Nu aruncați acest dispozitiv împreună cu deșeurile menajere normale!

Conform noii directive UE, care stabilește modalitatea corectă de preluare, manipulare și reciclare a echipamentelor electrice și electronice uzate, echipamentele electrice și electronice vechi trebuie eliminate separat.

După introducerea directivei în statele membre UE, gospodăriile private își pot preda acum gratuit dispozitivele electrice și electronice uzate la punctele de colectare desemnate*.

În unele țări*, puteți returna, de asemenea, vechiul dispozitiv gratuit distribuitorului dumneavoastră specializat, dacă cumpărați un dispozitiv nou comparabil.

*) Veți primi detalii suplimentare de la biroul dumneavoastră municipal.

Dacă dispozitivele dumneavoastră electrice și electronice uzate conțin baterii sau acumulatori, mai întâi trebuie să le îndepărtați și să le eliminați separat, conform reglementărilor locale.

Prin eliminarea corectă a acestora, veți contribui la colectarea, manipularea și utilizarea corectă a dispozitivelor vechi. Eliminarea profesională va preveni astfel posibilele efecte nocive asupra mediului și sănătății.

2. În alte țări din afara UE

Vă rugăm să vă informați la biroul dumneavoastră municipal despre procedura corectă de eliminare a acestui dispozitiv.

B. Informații privind eliminarea pentru utilizatorii industriali

1. În Uniunea Europeană

Dacă ați folosit acest produs în scopuri comerciale și acum doriți să îl eliminați:

Vă rugăm să contactați dealerul dumneavoastră specializat, care vă poate informa cu privire la returnarea produsului. Este posibil să trebuiască să plătiți pentru colectare și reciclare. Produse mici (și cantități mici) poate nu.

2. În alte țări din afara UE

Pentru procedura corectă de eliminare a acestui dispozitiv, contactați autoritatea locală.

Traducerea manualului de utilizare original

Vă mulțumim că ați ales acest produs.

Pentru a-l putea manipula corect, citiți cu atenție acest manual și păstrați-l bine.

Dacă pierdeți manualul de utilizare, vă rugăm să contactați reprezentantul local de vânzări sau să vizitați

www.coolexpert-world.com

Conținut

Explicarea simbolurilor	2
Declinare a răspunderii	2
Agent frigorific	3
Instrucțiuni de siguranță	4
Condiții de operare	4
Numele părților	5
Descrierea și funcțiile panoului de control	6
Numele părților panoului de control	6
Utilizarea panoului de control	6
Telecomandă	8
Butoane de pe telecomandă	8
Semnificația indicatorilor de pe afișaj	8
Funcțiile butoanelor telecomenzii	9
Funcțiile combinațiilor de taste	12
Procedura de control	12
Schimbarea bateriilor de la telecomandă	13
Curățenie și mentenanță	14
Curățarea capacului exterior și a grătarului	14
Curățarea filtrului	14
Curățarea furtunului de disipare a căldurii	14
Verificați înainte de utilizare sezonieră	15
Verificați după utilizarea sezonieră	15
Depozitare pe termen lung	15
Informații despre reciclare	15
Rezolvarea problemelor	16
Analiza fenomenelor comune	16
Coduri de eroare	17
Instalare	18
Observații de instalare	18
Alegerea locului de instalare	18
Condiții de conectare electrică	18
Pregătirea înainte de instalare	19
Instalarea suporturilor pentru cablul de alimentare	20
Evacuarea apei condens	21
Instalarea mulării ferestrei într-o fereastră culisantă vertical (accesoriu suplimentar)	23
Instalarea furtunului de disipare a căldurii	29
Instrucțiuni de instalare a furtunului de disipare a căldurii	30
Deconectarea furtunului de disipare a căldurii	31
Test de funcționare	31
Diagrama	32
Eticheta energetică	33
Parametri tehnici	34
Agent frigorific utilizat	35
Informații referitoare la agentul frigorific utilizat	35
Producător, reprezentant autorizat	35
Contactați pentru asistență de service	35
Service – garanție și postgaranție	35

Acest dispozitiv nu trebuie utilizat de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de cunoștințe și experiență, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea dispozitivului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.

Copiii trebuie supravegheați astfel încât să nu se joace cu dispozitivul.



Acest simbol indică faptul că acest produs nu trebuie aruncat ca deșeuri municipale normale în țările UE. Pentru a evita posibilele daune aduse mediului sau sănătății umane din cauza eliminării necontrolate a deșeurilor, reciclați-le în mod responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale. Pentru a arunca dispozitivul folosit, utilizați punctul de colectare a deșeurilor corespunzător sau contactați distribuitorul de la care a fost achiziționat produsul. El poate lua acest produs pentru reciclare ecologică.

R290: 3

Explicarea simbolurilor



PERICOL

Indică situații periculoase. Dacă nu le opriți, acestea vor cauza moartea sau rănirea gravă.



AVERTIZARE

Indică situații periculoase. Dacă nu le opriți, ele pot provoca moartea sau rănirea gravă.



ÎNȘTIINȚARE

Indică situații periculoase. Dacă nu le opriți, ele pot provoca răni minore sau moderate.

NOTĂ

Indică informații importante. Nerespectarea acestora poate duce la pagube materiale.



Indică un pericol care aparține categoriei AVERTISMENT sau ATENȚIE.

Disclaimer

Producătorul nu este responsabil dacă vătămările sau pierderea proprietății sunt cauzate de următoarele cauze:

1. Deteriorarea produsului din cauza utilizării necorespunzătoare sau a manipulării greșite a produsului.
2. Modificarea, alterarea sau întreținerea produsului sau utilizarea acestuia cu alte echipamente contrar instrucțiunilor producătorului.
3. După verificarea faptului că defectul produsului este cauzat direct de gaz corosiv.
4. După verificarea faptului că defectele sunt cauzate de manipularea necorespunzătoare în timpul transportului produsului.
5. Operarea, repararea sau întreținerea unității fără a respecta instrucțiunile de utilizare sau reglementările relevante;
6. După verificarea faptului că problema sau disputa este cauzată de parametrii de calitate sau de performanță ai componentelor și pieselor fabricate de alți producători.
7. Daunele sunt cauzate de dezastre naturale, mediu de operare necorespunzător sau forță majoră.



Dispozitivul este umplut cu agent frigorific inflamabil R290.



Vă rugăm să citiți mai întâi manualul de utilizare înainte de a instala și utiliza dispozitivul.



Înainte de a instala dispozitivul, vă rugăm să citiți mai întâi manualul de instalare.



Înainte de a repara dispozitivul, citiți mai întâi manualul de service.

NOTĂ:

Imaginile din acest manual sunt doar pentru referință. Urmați produsul real.

Agent frigorific

- Pentru a asigura funcționalitatea sistemului de aer condiționat, în sistem circulă un agent frigorific special. Agentul frigorific folosit este fluor R290, care este curatat special. Agentul frigorific este inflamabil și inodor. Dacă se scurge accidental, poate exploda în anumite condiții. Cu toate acestea, inflamabilitatea lichidului de răcire este foarte scăzută. Poate fi aprins doar de foc.
- În comparație cu agenții frigorifici convenționali, R290 este un agent frigorific care nu poluează mediul și nu dăunează stratului de ozon. De asemenea, are un efect de seră scăzut. R290 are proprietăți termodinamice foarte bune. Datorită acestui fapt, se poate obține o eficiență energetică cu adevărat ridicată. Prin urmare, dispozitivul are nevoie de o încărcare mai mică de agent frigorific.
- Pentru cantitatea de încărcare de agent frigorific R290, consultați eticheta echipamentului.

AVERTIZARE:

- Dispozitivul este umplut cu agent frigorific inflamabil R290.
- Echipamentul trebuie instalat, operat sau depozitat într-o încăpere cu o suprafață mai mare de 11 m².
- Dispozitivul trebuie amplasat într-o încăpere în care nu există riscul permanent de aprindere a substanțelor inflamabile (de exemplu, un foc deschis, un arzător cu gaz în funcțiune sau un încălzitor electric cu serpentine fierbinți). Echipamentul trebuie depozitat într-o zonă bine ventilată, a cărei dimensiune corespunde volumului specificat al sălii de operație.
- Aparatul trebuie depozitat astfel încât să fie protejat de deteriorări mecanice.
- Furtunurile conectate la dispozitiv nu trebuie să conțină substanțe inflamabile sau combustibile.
- Asigurați-vă că orificiile de ventilație necesare nu sunt blocate.
- Nu dezamblați dispozitivul și nu îl aruncați în foc.
- Rețineți că agentul frigorific poate să nu emită miros.
- Nu folosiți alte mijloace decât cele recomandate de producător pentru a accelera procesul de dezghețare sau pentru a curăța dispozitivul.
- Service-ul trebuie efectuat numai conform recomandărilor producătorului. Dacă este necesară reparația, contactați cel mai apropiat centru de service autorizat. Orice reparații efectuate de persoane necalificate pot fi periculoase. La manipularea echipamentului, este necesar să se respecte standardele de stat pentru substanțele gazoase.
- Citiți ghidul profesional.

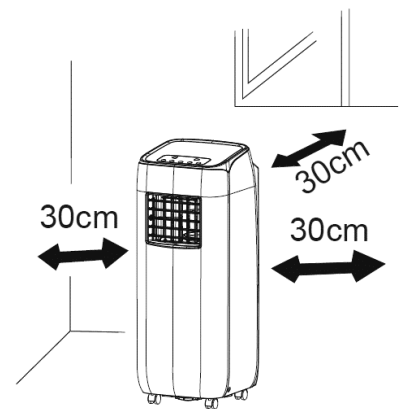


Instrucțiuni de siguranță

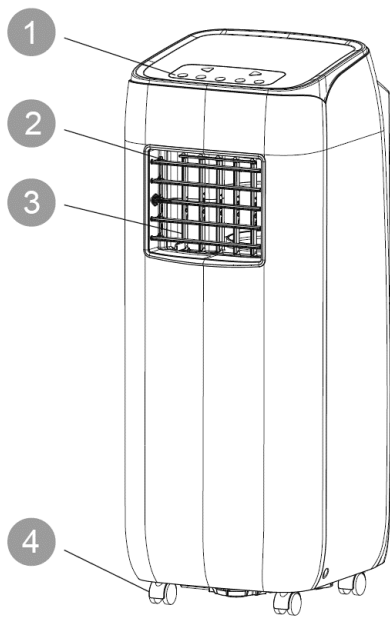
- Acest dispozitiv poate fi utilizat și de copiii cu vârsta peste 8 ani sau de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de cunoștințe și experiență suficiente, dacă sunt supravegheați sau au fost instruiți cum să folosească dispozitivul în siguranță și sunt conștienți de riscurile posibile.
- Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul.
- Curățarea și întreținerea echipamentului nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Înainte de a începe funcționarea, verificați dacă alimentarea cu energie electrică corespunde valorilor nominale de pe plăcuța de identificare a dispozitivului.
- **Opriiți și deconectați dispozitivul înainte de curățare și întreținere.**
- Asigurați-vă că niciun obiect dur nu apasă pe cablul de alimentare.
- Nu trageți de cablul de alimentare atunci când doriți să deconectați ștecherul de la priză sau să mutați dispozitivul.
- **Nu conectați și nu deconectați cablul de alimentare când mâinile sunt umede.**
- Utilizați o sursă de alimentare cu împământare pentru alimentare. Asigurați-vă că cablurile electrice sunt împământate corespunzător.
- Atunci când cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, un centru de service autorizat sau o persoană calificată corespunzător pentru a limita riscul posibil.
- Dacă apare orice condiție anormală (de exemplu, se simte că ceva arde), deconectați imediat alimentarea și apoi contactați distribuitorul.
- **Dacă dispozitivul este nesupravegheat, opriiți-l și deconectați ștecherul de la priză sau opriiți sursa de alimentare.**
- Nu pulverizați și nu turnați apă pe dispozitiv. Ar putea cauza un scurtcircuit sau deteriora dispozitivul.
- Dacă utilizați un furtun de evacuare, temperatura ambientă nu trebuie să fie mai mică de 0 °C. În caz contrar, furtunul ar putea îngheța și apa ar intra în dispozitiv.
- Nu utilizați nicio sursă de căldură în apropierea aparatului de aer condiționat.
- Aerul condiționat nu trebuie folosit în baie sau în spălătorie.
- Așezați aparatul de aer condiționat departe de foc, obiecte inflamabile sau substanțe explozive.
- Aparatul de aer condiționat nu trebuie utilizat de copii nesupravegheați sau de persoane cu dizabilități.
- Nu permiteți copiilor să se joace sau să se cațere pe dispozitiv.
- Nu așezați obiecte pe sau deasupra dispozitivului unde poate picura apa.
- Nu reparați sau dezasamblați singur aparatul de aer condiționat.
- Nu introduceți niciun obiect în aparatul de aer condiționat.
- Nu utilizați un prelungitor pentru a conecta dispozitivul.
- Asigurați-vă că nu pătrund obiecte mici în priza de aer. Dacă orice obiecte mici intră în admisia de aer, solicitați personalului profesionist să le îndepărteze.

Condiții de operare

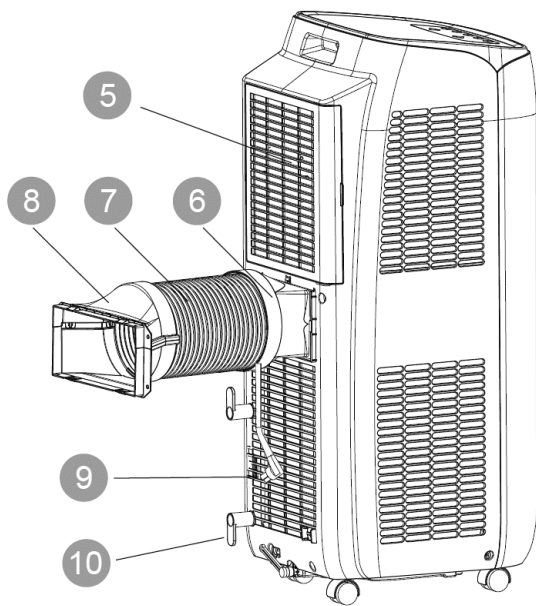
- Aparatul de aer condiționat trebuie să funcționeze la temperaturi cuprinse între 16-35 °C.
- Dispozitivul este destinat numai utilizării în interior și nu trebuie utilizat mai mult de 8 ore fără întrerupere. Se recomandă ca durata întreruperii serviciului să fie de 30 de minute.
- Dispozitivul trebuie amplasat astfel încât ștecherul său să fie ușor accesibil.
- Acest aparat de aer condiționat este destinat numai uzului casnic. Nu este destinat utilizării industriale, ferme, pepiniere, unități de creștere, grajduri, săli de servere, răcire a vinului, construcții și utilizări similare.
- Ar trebui să existe cel puțin 30 cm de spațiu liber în jurul aparatului de aer condiționat.
- Nu utilizați aparatul de aer condiționat într-un mediu umed.
- Păstrați curate orificiile de admisie și evacuare a aerului și nu le acoperiți cu nimic.
- Închideți ușile și ferestrele în timpul funcționării pentru a crește eficiența răcirii.
- Utilizați dispozitivul pe o suprafață netedă și plană pentru a reduce zgomotul și vibrațiile.
- Aparatul este echipat cu roți. Roțile pot aluneca pe o suprafață netedă, plană.
- Nu înclinați sau răsturnați aparatul de aer condiționat. Dacă apare orice condiție anormală, deconectați imediat dispozitivul de la sursa de alimentare și contactați distribuitorul.
- Nu așezați dispozitivul în lumina directă a soarelui.



Numele părților



1. Panou de control
2. Sipcă orizontală pentru dirijarea aerului
3. Sipcă verticală pentru dirijarea aerului
4. Roți
5. Filtru
6. Racord de furtun pentru îndepărtarea căldurii
7. Furtun pentru îndepărtarea căldurii
8. Adaptor pentru fereastră
9. Ștecherul cablului de alimentare
10. Suport pentru fixarea cablului



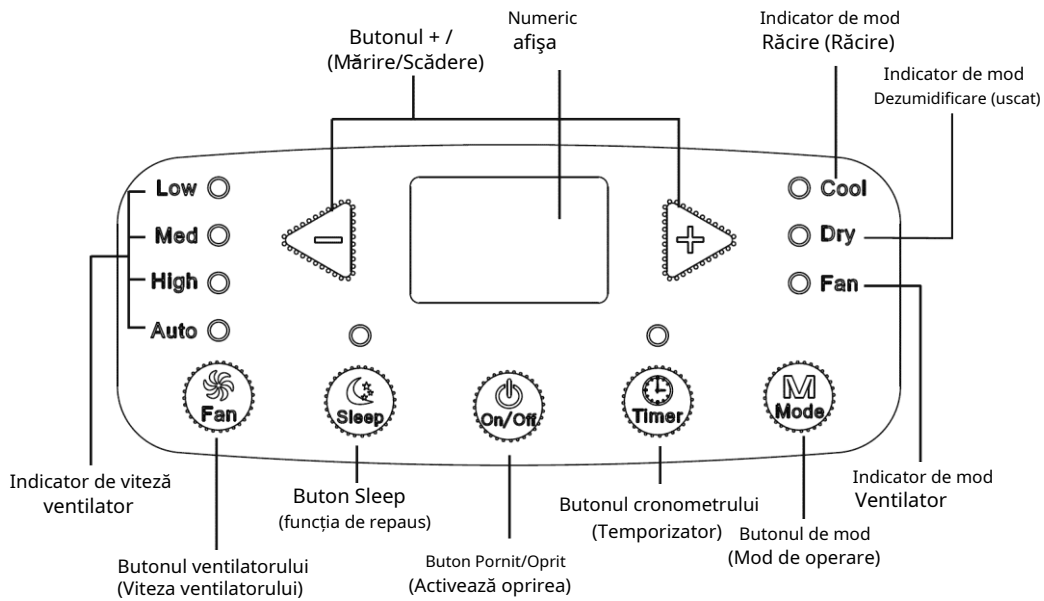
Telecomandă

Notă:

Dispozitivul nu poate fi operat corect fără furtunul de îndepărtare a căldurii și alte accesorii de instalare.

Descrierea și funcțiile panoului de control

Numele secțiunilor panoului de control



Folosind panoul de control

Notă:

- Se va auzi un bip când aparatul de aer condiționat este conectat la sursa de alimentare. Apoi puteți controla aparatul de aer condiționat utilizând panoul de control.
- Când dispozitivul este pornit, se va auzi un bip de fiecare dată când apăsați un buton de pe panoul de control. În același timp, indicatorul corespunzător se aprinde pe panoul de control.
- Când dispozitivul este oprit, afișajul numeric de pe panoul de control nu se va aprinde. Când dispozitivul este pornit, temperatura setată va fi afișată pe afișajul numeric în modul Răcire. În alte moduri, temperatura nu este afișată.

1 Buton Pornit/Oprit

Apăsați acest buton pentru a porni sau opri aparatul de aer condiționat.

2 Butonul + / - (Mărire/Scădere).

În modul Răcire, apăsați butonul + sau - pentru a crește sau a reduce temperatura setată cu 1°C. Intervalul de setare a temperaturii este de la 16 la 30 °C. Aceste butoane nu funcționează în modurile Automat, Dehumidificare și Ventilator.

3 Butonul de mod

De fiecare dată când butonul este apăsat, modul de funcționare va fi comutat în acest ciclu: Răcire (RĂCIRE) → Dehumidificare (USCAT) → Ventilator (VENTILATOR)

MISTO: În acest mod, indicatorul Răcire se aprinde. Afișajul digital arată temperatura setată. Intervalul de setare a temperaturii este de la 16 la 30 °C.

DEZUMIDIFICARE (USCAT): În acest mod, indicatorul de dehumidificare (uscat) se aprinde. Viteza ventilatorului nu poate fi reglată. Afișajul numeric este oprit.

VENTILATOR: Doar ventilatorul funcționează în acest mod. Indicatorul ventilator se aprinde. Afișajul numeric este oprit.

4 Butonul ventilatorului (viteza ventilatorului)

La fiecare apăsare a butonului, viteza ventilatorului va ciclă în acest ciclu:

Viteză mică (Scăzută) → Viteză medie (Med) → Viteză mare (Ridicată) → Viteză automată (Automat) →

5 Butonul cronometrului

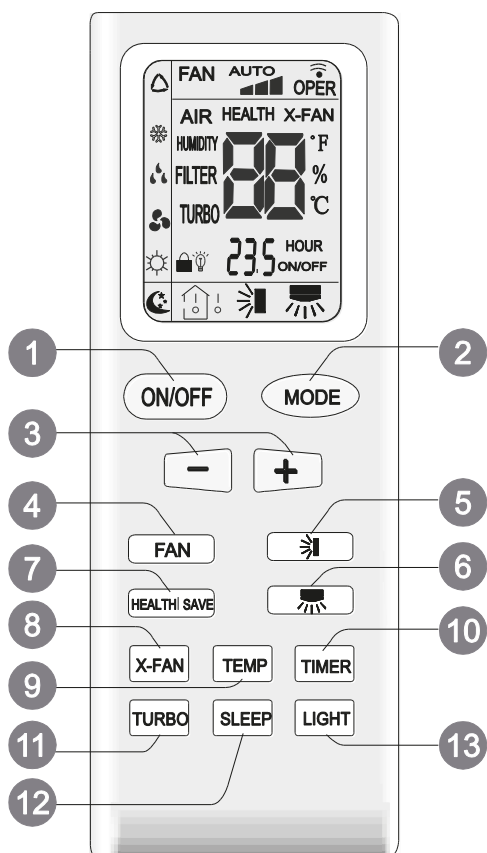
Apăsați butonul Timer pentru a intra în modul de setare a cronometrului. În acest mod, apăsați butonul + sau – pentru a seta ora. Apăsați + sau – pentru a crește sau a micșora setarea temporizatorului cu 0,5 ore când timpul setat este mai mic de 10 ore, apoi apăsați + sau – pentru a crește sau a micșora cu 1 oră. Când setarea temporizatorului este terminată, unitatea va afișa temperatura setată dacă nu este efectuată nicio operațiune în decurs de 5 secunde. Când funcția cronometru este în funcțiune, indicatorul Timer va fi aprins. Altfel nu se va aprinde. Puteți anula modul cronometru apăsând din nou butonul Timer.



6 Buton Sleep (funcția Sleep)

Apăsați butonul Swing pentru a pune dispozitivul în modul Sleep. Când dispozitivul funcționează în modul Răcire, după pornirea modului Sleep, temperatura setată va crește cu 1°C după 1 oră și cu 2°C după 2 ore. Operația continuă apoi cu această temperatură setată. Funcția Sleep nu poate fi utilizată în modul Ventilator sau Dezumidificare. Când funcția Sleep este activată, indicatorul de deasupra butonului va fi aprins, altfel nu va fi aprins.

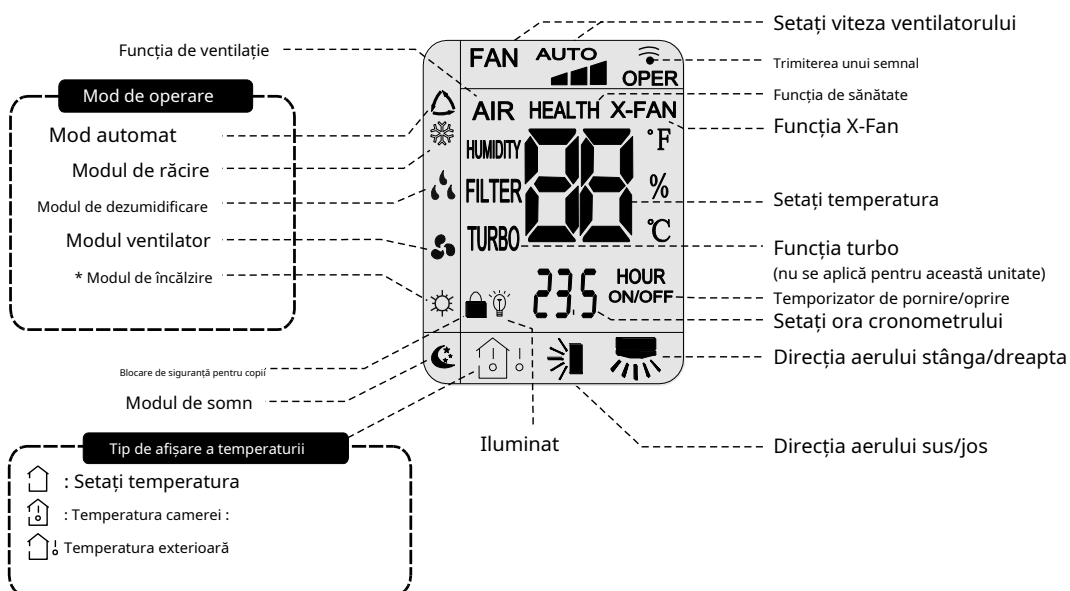
Telecomandă

Butoane de pe telecomandă



1. Buton ON/OFF
2. Butonul MODE (mod de operare)
3. Butonul +/- (Mărire/Scădere)
4. Butonul FAN
5. Buton  (Direcția aerului sus/jos)
6. Buton  (Direcția aerului stânga/dreapta)
7. Buton dublu HEALTH/SAVE
8. Butonul X-FAN (Notă: X-FAN este același cu BLOW)
9. Butonul TEMP (Temperatura)
10. Butonul TIMER
11. Buton TURBO (accelerare aer condiționat)
12. Butonul SLEEP (funcția Sleep)
13. Buton LUMINĂ

Semnificația indicatorilor de pe afișaj



* Notă: Funcția este disponibilă numai pentru modelele cu modul Încălzire

Funcțiile butoanelor telecomenzii

Notă:

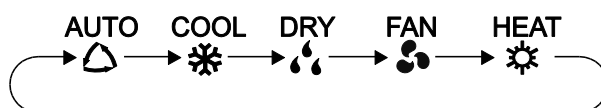
- Această telecomandă este universală și poate fi folosită pentru diferite aparate de aer condiționat cu multe funcții. Dacă modelul de dispozitiv nu are anumite funcții, dispozitivul își va păstra starea anterioară de funcționare după apăsarea butonului corespunzător de pe telecomandă.
- Când este conectat la sursa de alimentare, aparatul de aer condiționat va emite un bip și indicatorul de funcționare se va aprinde (indicator roșu, culoarea poate varia pentru diferite modele). Puteți controla aparatul de aer condiționat folosind telecomanda.
- Când dispozitivul este pornit, indicatorul semnalului de transmisie va clipi o dată de fiecare dată când apăsați butonul de pe telecomandă. Se va auzi un ton de la aparatul de aer condiționat pentru a confirma recepția semnalului.
- Când dispozitivul este oprit, temperatura setată va fi afișată pe afișajul telecomenzii. Când dispozitivul este pornit, indicatorii corespunzători funcțiilor setate vor apărea pe afișaj.

1 Buton ON/OFF

Apăsați acest buton pentru a porni sau opri aparatul de aer condiționat.

2 Butonul MODE

Apăsați acest buton pentru a selecta modul de operare dorit.



* Notă: Funcția HEAT este disponibilă numai pentru modelele cu modul de încălzire.

- Când selectați modul Automat, aparatul de aer condiționat va funcționa automat în funcție de temperatura ambientală. Temperatura dorită nu poate fi setată și nu va fi afișată. Apăsați butonul FAN pentru a seta viteza ventilatorului. Apăsând butonul, puteți seta direcția aerului suflat.
- Când selectați modul Răcire, aparatul de aer condiționat va funcționa în modul Răcire. Indicatorul Răcire/mod de pe unitate se aprinde. Apăsați butonul + sau - pentru a seta temperatura dorită. Apăsați butonul FAN pentru a seta viteza ventilatorului. Apăsând butonul, puteți seta direcția aerului suflat.
- Când selectați modul Dezumidificare, aparatul de aer condiționat va funcționa în modul Dezumidificare cu viteză scăzută a ventilatorului. Indicatorul modului de dezumidificare (Uscat/) se aprinde pe unitate. Viteza ventilatorului nu poate fi setată în modul Dezumidificare. Apăsând butonul, puteți seta direcția aerului suflat.
- Când selectați modul ventilator, aparatul de aer condiționat va funcționa numai în modul ventilator. Indicatorul modului ventilator de pe unitate se aprinde (Fan/). Apăsați butonul FAN pentru a seta viteza ventilatorului. Apăsând butonul, puteți seta direcția aerului suflat.
- Când selectați modul de încălzire, aparatul de aer condiționat va funcționa în modul de încălzire (numai pentru unitatea de răcire și încălzire). Indicatorul modului Heat/ de pe unitate se aprinde (numai pentru unele modele). Apăsați butonul + sau - pentru a seta temperatura dorită. Apăsați butonul FAN pentru a seta viteza ventilatorului. Apăsând butonul, puteți seta direcția aerului suflat.
(O unitate numai pentru răcire nu va răspunde la un semnal pentru modul de încălzire.)

Notă:

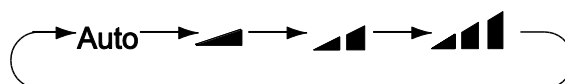
Pentru a preveni suflarea aerului rece din unitate după pornirea modului de încălzire, ventilatorul unității se va porni cu o întârziere de 1-5 minute. (Ora exactă este determinată de temperatura din cameră.) Interval de setare a temperaturii pe telecomandă: 16-30 °C. Interval de setare a vitezei ventilatorului: automat, scăzut, mediu și ridicat.

3 Butonul +/-

- De fiecare dată când apăsați butonul + sau -, temperatura setată va crește sau scade cu 1 °C. Când țineți apăsat butonul + sau -, după 2 secunde temperatura setată de pe telecomandă va începe să se schimbe rapid. După ce ați atins temperatura dorită, eliberați butonul. Această setare va modifica și valoarea temperaturii de pe afișajul unității.
(Temperatura nu poate fi setată în modul automat.)
- Când setați TIMER ON, TIMER OFF sau Clock, puteți apăsa + sau - setați ora. (Consultați descrierea butonului TIMER pentru detalii.)

4 Butonul FAN

Apăsați acest buton pentru a seta viteza ventilatorului în următorul ciclu: Automat (AUTO), Scăzut (), Mediu (), Ridicat ().

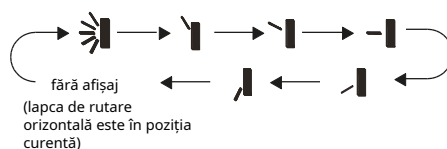


Notă:

- În modul de viteză automată, viteza ventilatorului va fi setată la mare, medie sau scăzută, în funcție de temperatura camerei.
- În modul de umidificare, viteza ventilatorului este setată la scăzută.

5 Buton (Direcția aerului sus/jos)

- Apăsați acest buton pentru a activa/dezactiva funcția de suflare a aerului sus/jos. În mod implicit, telecomanda activează devierea automată a lamelelor.
- Când unitatea este oprită, apăsați simultan butoanele + și - pentru a comuta între deformarea automată și reglarea statică a lamelelor; clipește timp de 2 secunde.
- În modul de reglare statică, apăsarea butonului modifică unghiul lamelei pentru traseul sus/jos în următorul ciclu:



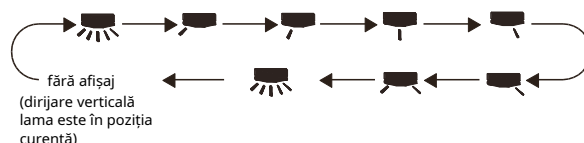
- Dacă unitatea este oprită în timp ce lama este în mișcare, aceasta va rămâne staționară în poziția curentă.

Notă:

- Când selectați cu telecomandă, direcția automată a aerului este setată. Lamelele orizontale ale aparatului de aer condiționat se vor balansa automat în sus și în jos la unghiul maxim.
- Când utilizați telecomanda pentru a selecta , , , , , este setată o direcție permanentă de suflare a aerului. Lama orizontală a aparatului de aer condiționat se oprește în poziția care corespunde indicatorului setat.
- Unele unități nu au această caracteristică. Dacă apăsați acest buton, unitatea va emite un clic, dar va continua să funcționeze în modul actual.

6 Buton (Direcția aerului stânga/dreapta)

- Apăsați acest buton pentru a activa/dezactiva funcția de direcție a aerului suflat stânga/dreapta. În mod implicit, telecomanda activează devierea automată a lamelelor.
- Când unitatea este oprită, apăsați simultan butoanele + și - pentru a comuta între deformarea automată și reglarea statică a lamelelor; clipește timp de 2 secunde.
- În modul de reglare statică, apăsarea butonului modifică unghiul lamelelor pentru rutarea stânga/dreapta în următorul ciclu:



- Dacă unitatea este oprită în timp ce lama este în mișcare, aceasta va rămâne staționară în poziția curentă.
- Când selectați cu telecomandă, direcția automată a aerului este setată. Lama verticală a aparatului de aer condiționat se va balansa automat la stânga și la dreapta la unghiul maxim.
- Când utilizați telecomanda pentru a selecta , , , , , este setată o direcție permanentă de suflare a aerului. Lama verticală a unității interioare se oprește în poziția care corespunde indicatorului setat.
- Când alegeți (direcția de suflare se schimbă dinamic) , înseamnă rutare round-robin. Lama verticală a aparatului de aer condiționat dispozitivul se va devia ciclic conform unghiului indicat de indicator.

Notă:

- Unele unități nu au această caracteristică. Dacă apăsați acest buton, unitatea va emite un clic, dar va continua să funcționeze în modul actual.

7 butonul HEALTH/SAVE

Funcția de sănătate (SĂNĂTATE):

Când apăsați jumătatea din stânga a butonului HEALTH/SAVE, funcțiile se vor descurca în această ordine: HEALTH→Ventilație (AER)→Sănătate + Ventilație (AER + SĂNĂTATE)→fără funcție (fără afișaj)

- Când selectați HEALTH folosind telecomanda, funcția Health (ionizare a aerului) va porni.
- Când selectați AIR cu telecomanda, pornește funcția de ventilație.
- Când selectați AIR HEALTH cu ajutorul telecomenzii, funcția de ventilație și sănătate va porni.
- Când niciunul dintre acești indicatori nu este afișat pe afișajul telecomenzii, funcțiile de ventilație și sănătate sunt dezactivate.
- Funcțiile de ventilație și sănătate sunt disponibile doar pe unele modele.

Funcția de economisire a energiei (SAVE):

Când vă aflați în modul de răcire, apăsați jumătatea dreaptă a butonului SAVE pentru a activa modul de economisire a energiei. „SE” va apărea pe afișajul telecomenzii. Unitatea va funcționa cu reglarea automată a vitezei ventilatorului. Nu este posibilă setarea temperaturii dorite. Pentru a anula modul de economisire a energiei. Apăsați din nou butonul SAVE. Aparatul de aer condiționat va reveni la setarea inițială de viteză și temperatura dorită.

- Această caracteristică este disponibilă numai pentru unele modele.

8 Butonul X-Fan

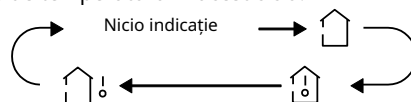
Când acest buton este apăsat în modul Răcire sau Dezumidificare, pe telecomandă va apărea indicatorul X-FAN și va fi activată funcția de uscare. Apăsați din nou acest buton pentru a dezactiva funcția X-FAN. Indicatorul X-FAN dispăre.



Notă:

- Când funcția X-FAN este activă și opriți unitatea, ventilatorul unității va funcționa la viteză mică pentru un timp pentru a usca umiditatea rămasă în unitate.
- Când unitatea este în modul X-FAN, puteți dezactiva această funcție apăsând butonul X-FAN. Ventilatorul unității se oprește imediat.


9 Butonul TEMP

Apăsați acest buton pentru a afișa temperatura setată, temperatura camerei sau temperatura exterioară pe afișajul unității (nu se aplică pentru această unitate). Comutatoarele de temperatură în acest ciclu:



- Când utilizați telecomanda pentru a selecta sau nu oricare dintre opțiunile de afișare a temperaturii, afișajul unității va afișa temperatura setată.
- Când utilizați telecomanda pentru a selecta , afișajul unității va afișa temperatura camerei.
- Când utilizați telecomanda pentru a selecta , temperatura exterioară va fi afișată pe afișajul unității.

Notă:

- Pentru unele modele, temperatura exterioară nu poate fi afișată. Când o unitate primește o comandă , va afișa temperatura setată.
- Temperatura poate fi afișată numai pe unitățile care au afișaj numeric.

10 Butonul TIMER

- Când unitatea este pornită, apăsați acest buton o dată pentru a seta oprirea temporizată. Indicatoarele HOUR și OFF vor clipi. Apăsați butonul în 5 secunde + sau - pentru a seta ora de oprire. De fiecare dată când apăsați butonul + sau -, timpul setat va crește sau scade cu 0,5 ore. Când țineți apăsat butonul + sau - Apăsată timp de 2 secunde, timpul setat va începe să se schimbe rapid. După ce ați ajuns la ora dorită, eliberați butonul. Apăsați butonul TIMER pentru a confirma setarea. Indicatoarele HOUR și OFF nu mai clipește.
- Pentru a anula oprirea temporizatorului: În starea de oprire a temporizatorului, apăsați din nou butonul TIMER.
- Când unitatea este oprită, apăsați acest buton o dată pentru a seta pornirea temporizată. Consultați ora de oprire pentru procedura detaliată.
- Pentru a anula pornirea temporizată: În starea de pornire temporizată, apăsați din nou butonul TIMER.

Notă:

- Interval de setare a timpului: 0,5-24 ore
- Intervalul dintre apăsarea butoanelor în timpul setării nu trebuie să depășească 5 secunde. În caz contrar, telecomanda va ieși automat din modul de setare.



11 Butonul Turbo

Când apăsați acest buton în modul Răcire sau Încălzire, aparatul de aer condiționat va intra în modul de răcire rapidă sau de încălzire rapidă. Indicatorul TURBO va apărea pe afișajul telecomenzii. Apăsați din nou acest buton pentru a ieși din funcția TURBO. Indicatorul TURBO de pe afișaj dispăre.

12 Butonul SLEEP

Apăsați acest buton în modul Răcire sau Încălzire pentru a porni funcția Sleep. Indicatorul va apărea pe afișajul telecomenzii. Apăsați din nou acest buton pentru a anula funcția Sleep. Indicatorul de pe afișajul telecomenzii dispăre.

13 Butonul LUMINĂ

Apăsați acest buton pentru a stinge lumina afișajului unității. Indicatorul  pe ecranul telecomenzii dispăre. Apăsați din nou acest buton pentru a aprinde lumina afișajului unității. Va apărea  pe ecranul indicatorului telecomenzii.

Funcții de combinare de taste








Blocare de siguranță pentru copii

Prin apăsarea simultană a butoanelor + și -, este posibilă activarea sau dezactivarea funcției de blocare pentru copii. Când funcția este Copil siguranța pornită, va fi afișat indicatorul. Când apăsați orice buton, indicatorul va clipi de trei ori, dar telecomanda nu va trimite nicio comandă.



Comutarea unității de afișare a temperaturii

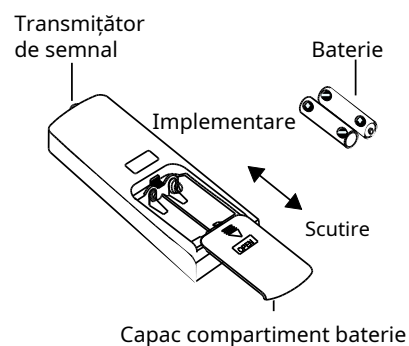
După oprirea unității cu telecomanda, apăsați simultan butoanele - și MODE pentru a comuta între afișarea temperaturii în °C și °F.

Procedura de control

1. După conectarea aparatului de aer condiționat la sursa de alimentare, apăsați butonul ON/OFF de pe telecomandă pentru a porni aparatul de aer condiționat.
2. Apăsați butonul MODE pentru a selecta modul de funcționare dorit: Automatic (AUTO/ ) Răcire (COOL/ ) ,
Dezumidificarea (USCAT/ ) , Ventilatorul (FAN/ ) sau Încălzirea (Încălzirea/ ) , nu  fi utilizate pentru acest model.)
3. Apăsați butonul + sau - pentru a seta temperatura dorită. (În unele moduri, cum ar fi Automat, temperatura nu poate fi setată.)
4. Apăsați butonul FAN pentru a seta viteza dorită a ventilatorului: Auto, Scăzută, Medie sau Ridicată.
5. Apăsați butonul  pentru a seta direcția aerului suflat.

Schimbarea bateriilor de la telecomandă

1. Apăsați capacul compartimentului bateriei de pe spatele telecomenzii în locul marcat cu , apoi glisați  fără capacul compartimentului bateriei în direcția săgeții, așa cum se arată în figură.
2. Înlocuiți două baterii de dimensiune AAA de 1,5 V. Asigurați-vă că polii + și - ai bateriilor sunt orientați corect.
3. Puneți la loc capacul bateriei.



Notă:

- Când utilizați, direcționați transmițătorul de semnal al telecomenzii către fereastra receptorului de pe aparatul de aer condiționat.
- Distanța dintre emițătorul de semnal și fereastra receptorului nu trebuie să fie mai mare de 8 m și nu trebuie să existe obstacole pe calea semnalului.
- Într-o cameră cu iluminare fluorescentă sau un telefon fără fir, pot apărea interferențe de semnal. În acest caz, trebuie să apropiați telecomanda de aparatul de aer condiționat.
- Când înlocuiți bateriile, utilizați același tip de baterii.
- Dacă nu veți folosi telecomanda pentru o perioadă lungă de timp, vă rugăm să scoateți bateriile din ea.
- Înlocuiți bateriile atunci când indicatorii de pe afișajul telecomenzii sunt greu de văzut sau nu apar deloc.



ELIMINAREA: Bateriile nu trebuie aruncate la gunoiul municipal normal. Puneți-le la punctul de colectare corespunzător.

Curățenie și mentenanță

Avertizare:

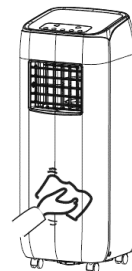
- Înainte de curățare, opriți aparatul de aer condiționat și deconectați-l de la sursa de alimentare. În caz contrar, poate apărea un șoc electric.
- Nu spălați niciodată aparatul de aer condiționat cu apă. În caz contrar, poate apărea un șoc electric.
- Nu folosiți lichide volatile (cum ar fi diluant sau benzină) pentru a curăța aparatul de aer condiționat. În caz contrar, capacul dispozitivului poate fi deteriorat.

Curățarea capacului exterior și a grilei

Curățarea capacului exterior:

Când capacul exterior este praf, ștergeți-l cu o cârpă moale. Dacă capacul exterior este foarte murdar (de ex. gras), curățați-l cu un detergent neutru.

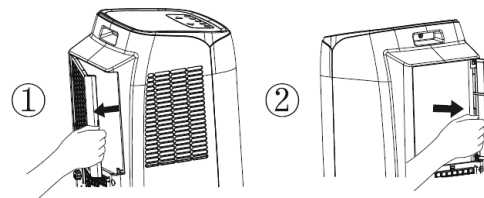
Curățarea rețelei: Utilizați un agent de curățare sau o perie moale.



Curățarea filtrului

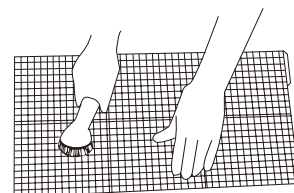
1. Scoateți filtrul

Scoateți filtrul așa cum se arată.



2. Curățați filtrul

Utilizați detergent sau apă pentru a curăța filtrul. Dacă filtrul este foarte murdar (de exemplu, gras), utilizați apă caldă (40 °C) cu un detergent neutru dizolvat în el pentru a-l curăța, apoi lăsați-l să se usuce într-un loc umbrat.



3. Instalați filtrul

După curățare și uscare, reinstalați filtrul.

Notă:

- Filtrul trebuie curățat aproximativ o dată la trei luni. Dacă dispozitivul funcționează într-un mediu în care există mai mult praf, ar trebui să îl curățați mai des.
- Nu uscați filtrul cu foc sau uscător de păr. Filtrul se poate deforma sau poate lua foc.

Curățarea furtunului de disipare a căldurii

Deconectați furtunul de îndepărtare a căldurii de la aparatul de aer condiționat, curățați-l, uscați-l și apoi instalați-l înapoi. (Consultați „Instalarea furtunului de disipare a căldurii” și „Deconectarea furtunului de disipare a căldurii” pentru procedura de instalare și demontare.)

Verificați înainte de utilizare sezonieră

1. Verificați dacă orificiile de admisie și evacuare a aerului nu sunt blocate.
2. Verificați dacă ștecherul și priza sunt în stare bună.
3. Verificați dacă filtrul este curat.
4. Verificați dacă bateriile sunt instalate în telecomandă.
5. Verificați dacă racordurile, forma ferestrelor și furtunurile de disipare a căldurii sunt bine instalate.
6. Verificați dacă furtunul de disipare a căldurii nu este deteriorat.

Verificați după utilizarea sezonieră

1. Deconectați sursa de alimentare.
2. Curățați filtrul și capacul exterior.
3. Îndepărtați praful și murdăria din aparatul de aer condiționat.
4. Scurgeți apa acumulată în tava integrată (consultați secțiunea „Scurgerea apei” pentru detalii).
5. Verificați dacă conexiunile, mularea ferestrelor și furtunurile de disipare a căldurii nu sunt deteriorate. Dacă sunt deteriorate, contactați dealerul dumneavoastră.

Depozitare pe termen lung

Dacă nu veți folosi aparatul de aer condiționat pentru o perioadă lungă de timp, urmați instrucțiunile de mai jos pentru a vă asigura că este în stare bună:

- Asigurați-vă că nu s-a acumulat apă în tava integrată și că furtunul de disipare a căldurii este deconectat.
- Deconectați ștecherul de la priză și înfășurați cablul de alimentare.
- Curățați aparatul de aer condiționat și împachetați-l bine pentru a-l proteja de praf.

Informații despre reciclare

- Multe materiale de ambalare sunt reciclabile. Puneți-le în recipientele adecvate pentru deșeuri reciclabile.
- Dacă doriți să aruncați vechiul aparat de aer condiționat, vă rugăm să contactați centrul local de colectare sau să solicitați dealer-ului dumneavoastră sfaturi despre cum să aruncați aparatul în mod corespunzător.

Rezolvarea problemelor

Analiza fenomenelor comune

Vă rugăm să citiți următoarea prezentare generală înainte de a solicita repararea dispozitivului. Dacă nu puteți rezolva problema, contactați dealerul local sau service-ul autorizat.

Fenomen	Control	Soluție
Echipamente de climatizare nu merge	A avut loc o pană de curent?	Așteptați ca alimentarea cu energie electrică să fie restabilită.
	Este ștecherul slăbit?	Introduceți ștecherul în priză.
	Este declanșat întrerupătorul sau siguranța este arsă?	Solicitați unui profesionist să verifice întrerupătorul sau înlocuiți siguranța.
	Cablajul electric sau cablul de alimentare este defect?	Solicitați reparații unui electrician.
Insuficient răcire	A fost repornit dispozitivul imediat după ce a fost oprit?	Așteptați 3 minute și apoi porniți din nou dispozitivul.
	Tensiunea de alimentare este prea mică?	Așteptați până când valoarea corectă a tensiunii este restabilită.
	Filtrul de aer este foarte murdar?	Curățați filtrul de aer.
	Este setată temperatura corectă?	Schimbați temperatura setată.
Echipamente de climatizare nu primesc semnal de la telecomandă șoferi sau este raza de semnal mic.	Ușile și ferestrele sunt închise?	Închideți ușile și ferestrele.
	Funcția dispozitivului a fost întreruptă (de exemplu, de descărcare de electricitate statică sau de tensiune instabilă)?	Deconectați ștecherul de la priză. După 3 minute, reconectați ștecherul și porniți dispozitivul.
	Telecomanda este suficient de aproape?	Raza de acțiune a semnalului telecomenzii este de 8 metri. Nu utilizați controlerul la o distanță mai mare.
	Este calea semnalului blocată de vreun obstacol?	Îndepărtați obstacolele.
	Telecomanda are o rază scurtă de acțiune?	Verificați bateriile din telecomandă. Dacă au tensiune joasă, înlocuiți-le.
De la aparatul de aer condiționat aparatul nu suflă aer.	Există lumină fluorescentă în cameră?	Apropiati telecomanda de aparatul de aer condiționat. Opriti lumina fluorescentă și încercați din nou.
	Admisia sau evacuarea aerului sunt blocate?	Îndepărtați obstacolele.
	În modul Încălzire: Temperatura din cameră a atins valoarea setată?	După atingerea valorii setate, aerul va înceta să iasă din dispozitiv.
	Modul de încălzire tocmai a început?	Pentru a preveni suflarea aerului rece, ventilatorul pornește cu o anumită întârziere. Este un fenomen normal.
Nu se poate seta temperatura	Este îngheț pe evaporator? (Verificați după ce ați scos filtrul.)	Este un fenomen normal. Aparatul se dezgheață. După ce dezghețarea este completă, dispozitivul va continua să funcționeze.
	Aparatul funcționează în modul automat?	În modul automat, temperatura nu poate fi setată.
Există un miros.	Temperatura dorită este în afara domeniului reglabil?	Interval de reglare a temperaturii: 16-30 °C.
	Există o sursă de miros în cameră, cum ar fi mobilier, țigări etc.	Îndepărtați sursa mirosului. Curățați filtrul.
Sunet anormal la Operațiune.	Funcționarea unității a fost afectată de furtuni, interferențe radio etc.?	Deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare, după un timp, conectați-l din nou și porniți-l.
Se aude un sunet apa curgătoare.	Dispozitivul tocmai a fost pornit sau oprit?	Este sunetul agentului frigorific care curge în interiorul dispozitivului. Este un fenomen normal.
Se aude trosnituri.	Dispozitivul tocmai a fost pornit sau oprit?	Sunetul este cauzat de dilatarea sau contractia termica a capacelor din plastic atunci cand temperatura se schimba.

Coduri de eroare

Cod de eroare	Soluție
F0	Contactați serviciul.
F1	Contactați serviciul.
F2	Contactați serviciul.
F4	Contactați serviciul.
E8	1. Verificați ca temperatura și umiditatea mediului ambiant să nu fie prea ridicate. Când temperatura ambiantă este prea mare, opriți dispozitivul și deconectați-l de la sursa de alimentare. Reconectați-le și porniți-le numai când temperatura ambiantă scade sub 35°C.
H3	2. Verificați ca evaporatorul sau condensatorul să nu fie blocat de ceva. Dacă da, opriți dispozitivul, îndepărtați murdăria și apoi reporniți dispozitivul. 3. Dacă defecțiunea persistă, contactați service-ul.
H8	1. Scurgeți apa din tava integrată. 2. Dacă defecțiunea „H8” este încă afișată, contactați serviciul.



Avertizare

- Dacă apar următoarele fenomene, opriți imediat aparatul de aer condiționat, deconectați-l de la sursa de alimentare și contactați distribuitorul.
 - Cablul de alimentare se supraîncălzește sau este deteriorat.
 - Sunet anormal în timpul funcționării.
 - Miros neplăcut.
 - Scurgere de apă.
- Nu reparați sau modificați singur aparatul de aer condiționat.
- Utilizarea aparatului de aer condiționat în condiții necorespunzătoare poate cauza defecțiuni, șoc electric sau incendiu.

Instalare

Notă de instalare

Avertizare:

- Respectați toate standardele și ordonanțele relevante ale statului.
- Nu utilizați un cablu de alimentare deteriorat sau nestandard.
- Aveți grijă în timpul instalării și întreținerii. Nerespectarea acestui lucru poate duce la electrocutare, vătămări sau alte accidente.

Alegerea unei locații pentru instalare

Condiții de bază

Instalarea dispozitivului în următoarele locații poate provoca o defecțiune. Dacă dispozitivul nu poate fi amplasat în altă parte, consultați distribuitorul.

1. Locuri în care există surse mari de căldură, abur, gaze inflamabile/explozive sau substanțe volatile dispersate în aer.
2. Locuri în care există dispozitive de înaltă frecvență (de exemplu, aparate de sudură sau dispozitive medicale).
3. Locuri în apropierea coastei mării.
4. Locuri în care în aer există vapori de ulei sau fum.
5. Locuri unde sunt gaze sulfuroase.
6. Alte locații cu condiții neobișnuite.

Condiții de funcționare a dispozitivului

1. Admisia și evacuarea aerului trebuie să fie suficient de departe de obstacole și nu trebuie să existe obiecte în apropierea acestora. În caz contrar, funcționarea dispozitivului poate fi afectată.
2. Alegeți un loc în care zgomotul și aerul suflat de la furtun să nu deranjeze împrejurimile.
3. Încercați să nu amplasați dispozitivul în apropierea iluminatului fluorescent.
4. Aparatul nu este potrivit pentru instalare într-o spălătorie.
5. Aparatul nu este destinat pentru răcirea camerelor serverelor, răcirea vinului, ferme de animale, pepiniere, unități de creștere, grajduri, clădiri cu praf și nu este destinat funcționării non-stop. Reclamațiile ulterioare din aceste motive nu vor fi luate în considerare.

Condiții de conectare electrică

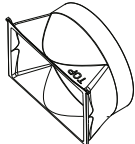
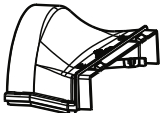

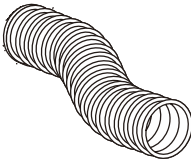

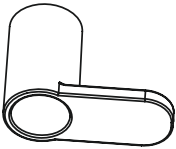




Instrucțiuni de siguranță

1. La instalarea unității, este necesar să se respecte standardele și reglementările de siguranță electrotehnică.
2. Utilizați o sursă de alimentare adecvată și sigură pentru a conecta dispozitivul.
3. Atunci când cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, un centru de service autorizat sau o persoană calificată corespunzător pentru a reduce riscul posibil.
4. Priza electrică trebuie să aibă firele de fază, neutru și masă conectate corect.
5. Deconectați alimentarea înainte de a începe orice lucru la echipamentul electric.
6. Nu conectați alimentarea până la finalizarea instalării.
7. Aparatul de aer condiționat este un dispozitiv electric de Clasa I. Trebuie să fie împământat corespunzător, conform standardelor aplicabile. Legătura de împământare trebuie efectuată de un profesionist calificat. Asigurați-vă că funcția de împământare este verificată în mod constant, altfel există riscul de electrocutare.
8. Firul galben-verde sau verde din aparatul de aer condiționat este un fir de împământare care nu trebuie folosit în niciun alt scop.
9. Rezistența de pamant trebuie să respecte standardele de siguranță electrotehnice valabile.
10. Echipamentul trebuie instalat în conformitate cu standardele și reglementările locale.

Pregătirea înainte de instalare

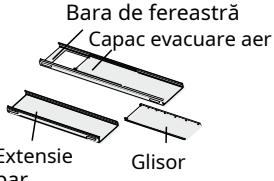






Notă:Înainte de instalare, verificați dacă aveți toate accesoriile. Accesoriile pot varia în funcție de unele modele și pot fi modificate fără notificare prealabilă. Puteți compara accesoriile dumneavoastră cu informațiile de pe site-ul web www.coolexpert-world.com pentru un anumit model.

Lista accesoriilor

 Conexiune	 Adaptor pentru fereastră (partea de sus)	 Adaptor pentru fereastră (partea inferioară)	 Furtun pentru îndepărtarea căldurii	 Racord de scurgere apă
 Suport cablu	 șurub	 Telecomandă	 Baterie (AAA 1,5 V)	 Instrucțiuni de folosire

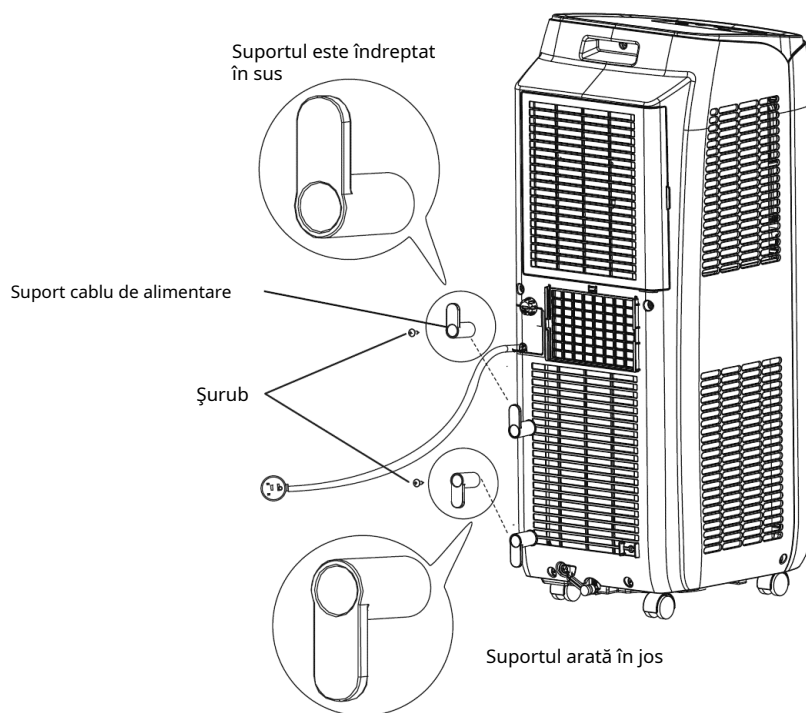
Accesorii suplimentare

Notă: Unele modele nu au următoarele accesorii.

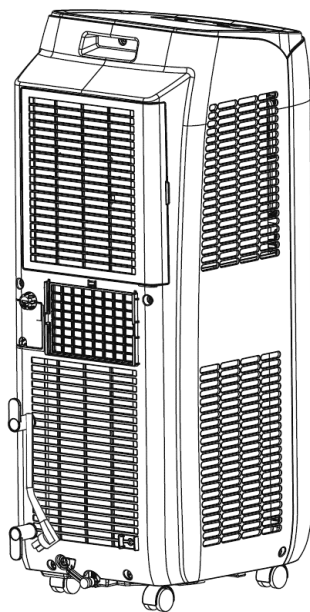
 Bara de fereastră Capac evacuare aer Extensie bar Glisor	 Husa de ploaie	 Etanșare din spumă ȘI	 Etanșare din spumă B (adeziv)	 Net contra insecte	 Șurub (șurub)	 Titularul ferestre
--	---	--	--	---	--	---

Instalarea suporturilor pentru cabluri de alimentare

- Atașați suporturile cablului de alimentare în spatele unității folosind șuruburile furnizate (poziția suporturilor este prezentată în figura următoare).



- Înfășurați cablul de alimentare pe suporturi.



Drenarea apei condensate

În modul de răcire-apa condensată va curge în tava de jos integrată. Sistemul de evaporare automată a apei condensate va goli în mod automat tava integrată. Nu este necesar să procedați conform punctului 1.

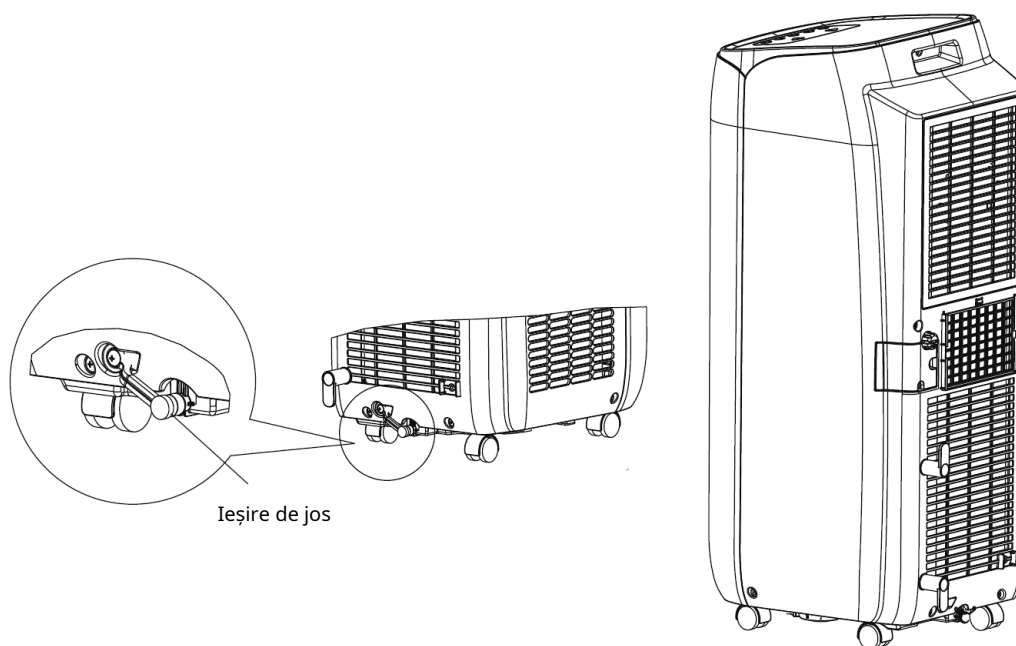
Dacă sistemul automat de evaporare a apei de condens este supraîncărcat (umiditate foarte mare a aerului) sau nu funcționează corespunzător, se va auzi semnalul sonor 8x și va apărea codul „H8” pe afișaj. Utilizatorul este avertizat prin prezenta că apa condensată trebuie evacuată. După aproximativ 2 minute, dispozitivul se oprește și toate butoanele sunt blocate.

În acest caz, procedați conform punctului 1.

În modul Dezumidificare-apa condensată va curge în tava de jos integrată. Sistemul de evaporare automată a apei condensate nu este funcțional în modul Dezumidificare. Când tava integrată este umplută, se va auzi automat un semnal sonor de 8x și codul „H8” va apărea pe afișaj. Utilizatorul este avertizat că apa condensată trebuie evacuată. După aproximativ 2 minute, dispozitivul se va opri și toate butoanele vor fi blocate. În acest caz, procedați conform punctului 1.

1. Utilizarea scurgerii apei condensate - ieșire de jos

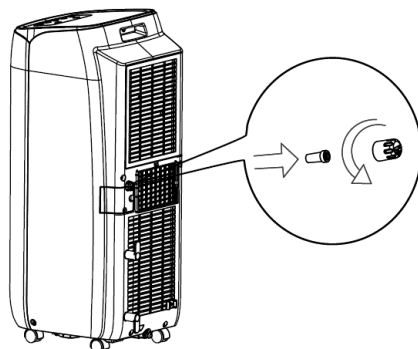
- Opriti dispozitivul și deconectați-l de la priză.
- Pregătiți un recipient cu apă scăzută sau mutați dispozitivul într-un loc adecvat unde apa poate fi scursă.
- Scoateți capacul de ieșire de jos instalat.
- Scurgeți apa într-un recipient sau într-un loc adecvat. De asemenea, puteți înclina ușor dispozitivul (10°-20°) pentru un flux mai bun. De asemenea, puteți utiliza un furtun de scurgere conform procedurii de mai jos.
- După scurgerea apei, puneți la loc capacul inferior de scurgere.
- Conectați dispozitivul la o priză și apăsați butonul ON/OFF pentru al reporni.



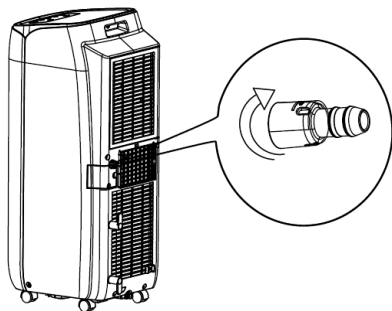
Utilizarea scurgerii permanente a apei condensate - ieșire de sus

În modul Răcire sau Dezumidificare, puteți utiliza scurgerea permanentă a apei condensate. Apa condensată nu se va scurge în tava de jos integrată și sistemul automat de evaporare a apei de condensare (funcțională doar pentru modul Răcire) nu va fi activat. Apa poate fi astfel evacuată automat în sistemul de canalizare intern al casei/apartamentului folosind furtunul de scurgere conectat cu un diametru de 14 mm (nu face parte din livrare).

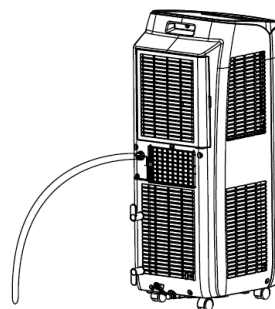
1. Deșurubați capacul superior al prizei rotindu-l în sens invers acelor de ceasornic, apoi trageți dopul de cauciuc din priză.



2. Înșurubați racordul de scurgere (furnizat) în sensul acelor de ceasornic pe ieșirea de sus.

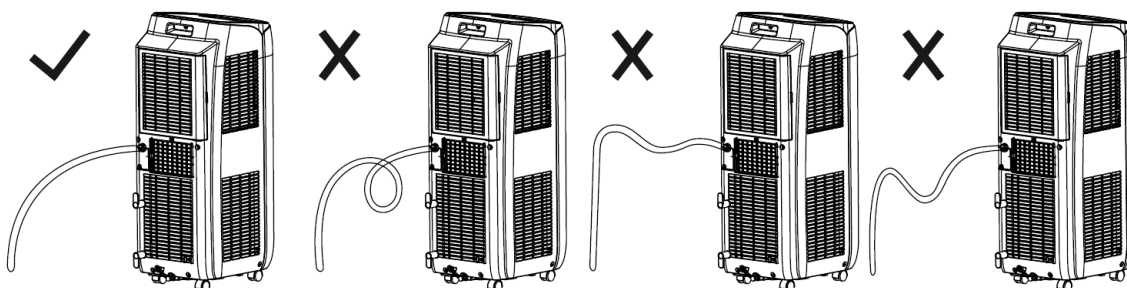


3. Atașați un furtun de scurgere cu diametrul de 14 mm la racordul de scurgere (nu este inclus în livrare).

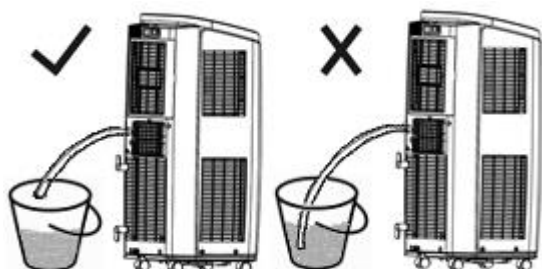


ATENȚIE:

Atunci când utilizați un furtun pentru scurgerea permanentă a apei din scurgerea de deasupra capului, așezați dispozitivul pe o suprafață plană și verificați dacă furtunul de scurgere este îndreptat în jos și că nu există nimic care să împiedice scurgerea apei prin furtun.



Când instalați furtunul în găleată, capătul furtunului de scurgere trebuie să fie întotdeauna deasupra nivelului apei.

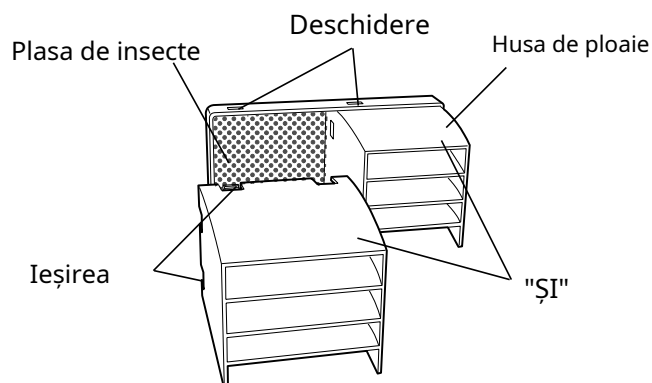


Instalarea unei mulaje de fereastră într-o fereastră glisantă vertical (accesoriu opțional)

Instalare într-o fereastră glisantă vertical

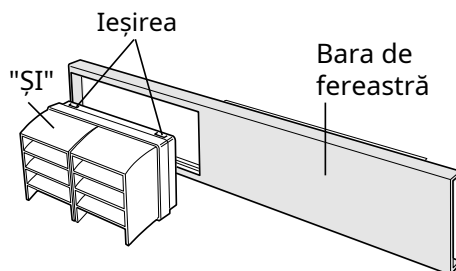
1. Atașați husele de ploaie la plasa de insecte.

Introduceți toate cele trei urechi de pe fiecare capac în orificiile din plasa de insecte. Partea „A” va fi acum deasupra, așa cum se arată în imagine.

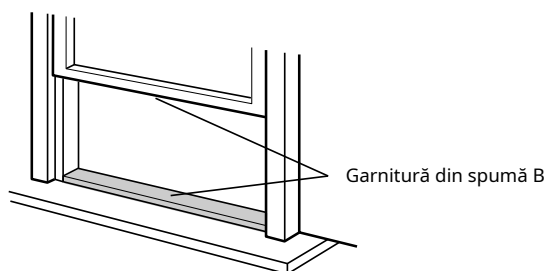


2. Atașați piesele de protecție combinate pe mulajul ferestrei.

Apăsați ferm pe plasa de insecte, astfel încât cele patru proeminențe ale sale să fie introduse în siguranță în orificiile din mulajul ferestrei. Partea „A” va fi acum deasupra, așa cum se arată în imagine.



3. Tăiați lungimea necesară a garniturii de spumă B (adeziv) și atașați-o pe pervazul ferestrei și pe partea inferioară a ferestrei glisante.



4. Ataşați mulajul ferestrei pe pervaz.

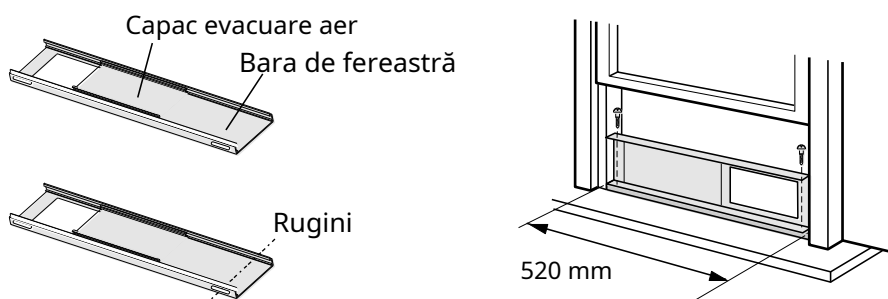
Asigurați-vă că capacul de evacuare a aerului este atașat de mulajul ferestrei.

- Lățimea interioară a ferestrei: 520 mm (20,5")

Utilizați muluri pentru fereastră.

Forma ferestrei nu poate fi instalată în ferestre mai înguste de 520 mm (20,5") deoarece nu ar fi posibilă închiderea capacului de evacuare a aerului.

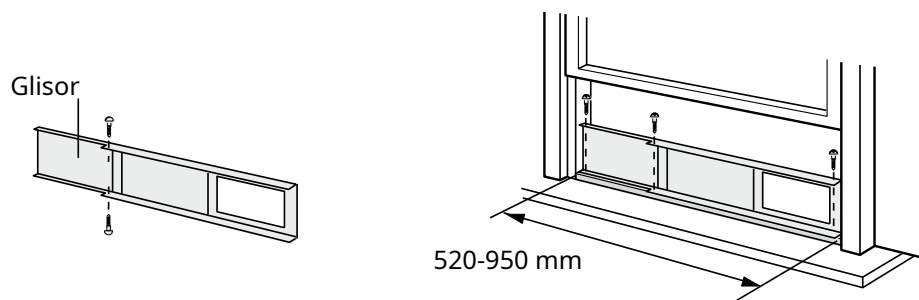
- Deschideți fereastra glisantă și puneți mulajul ferestrei pe pervaz.
- Atașați mulajul ferestrei pe pervaz cu șuruburi.



- Lățimea interioară a ferestrei: 520-950 mm

(20,5-37,4") Utilizați muluri și glisor pentru fereastră.

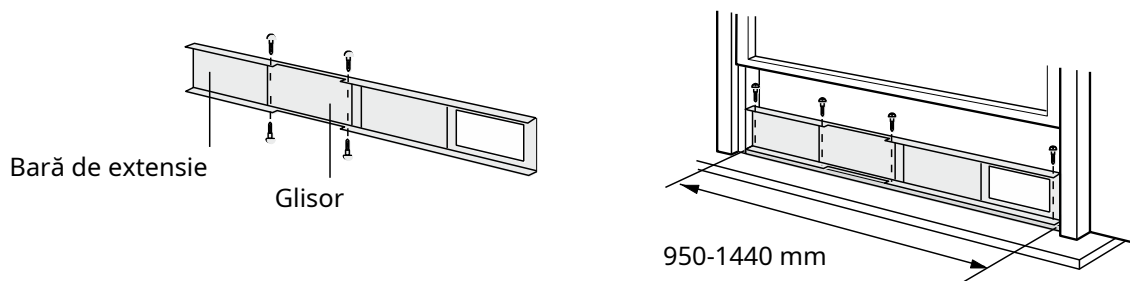
- Deschideți fereastra glisantă și puneți mulajul ferestrei pe pervaz.
- Deplasați cursorul pentru a umple întreaga lățime a cadrului ferestrei.
- Atașați mulajul ferestrei pe pervaz cu șuruburi.



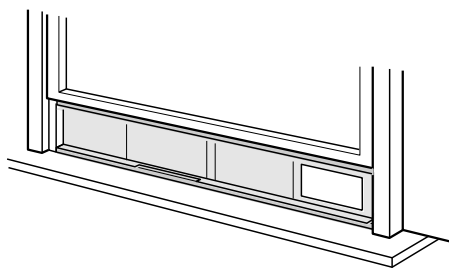
- Lățimea interioară a ferestrei: 950-1440 mm

Folosiți forma pentru fereastră, glisor și prelungire.

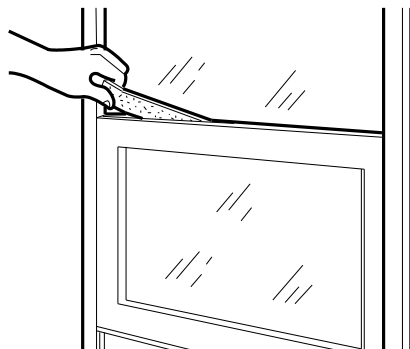
- Deschideți fereastra glisantă și puneți mulajul ferestrei pe pervaz.
- Deplasați glisorul și bara de extensie pentru a umple întreaga lățime a cadrului ferestrei.
- Atașați mulajul ferestrei pe pervaz cu șuruburi.



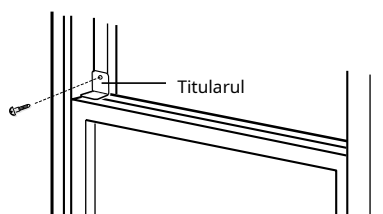
5. Închideți strâns fereastra glisantă pe bara ferestrei.



6. Sigilați spațiul dintre fereastra interioară și cea exterioară cu garnitură de spumă A pentru a preveni intrarea aerului și a insectelor în cameră.



7. Atașați suportul ferestrei cu un șurub (recomandat).

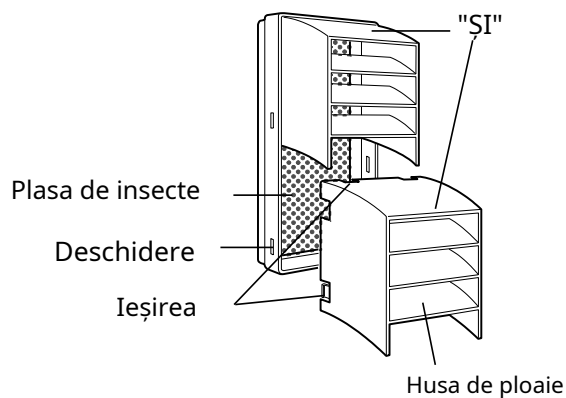


Dacă nu puteți instala corect capacul de ploaie sau racordul furtunului de evacuare din cauza formei pervazului, sprijiniți mulajul ferestrei cu o placă adecvată.

Instalare într-o fereastră glisantă orizontal

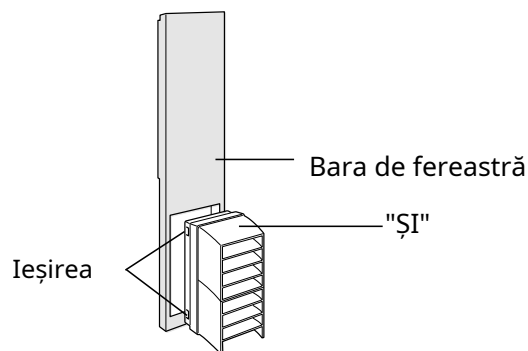
1. Atașați husele de ploaie la plasa de insecte.

Introduceți toate cele trei urechi de pe fiecare capac în orificiile din plasa de insecte. Partea „A” va fi acum deasupra, așa cum se arată în imagine.

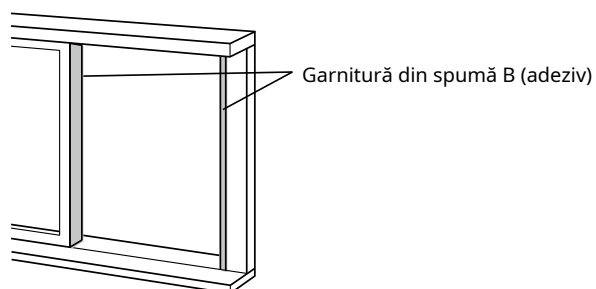


2. Atașați piesele de protecție combinate pe mulajul ferestrei.

Apăsăți ferm pe plasa de insecte, astfel încât cele patru proeminențe ale sale să fie introduse în siguranță în orificiile din mulajul ferestrei. Când este instalată într-o fereastră, partea „A” va fi acum în partea de sus, așa cum se arată în imagine.



3. Tăiați lungimea necesară a garniturii de spumă B (adeziv) și atașați-o pe partea laterală a ramei ferestrei și a ferestrei glisante.



4. Instalați mulajul ferestrei pe rama ferestrei.

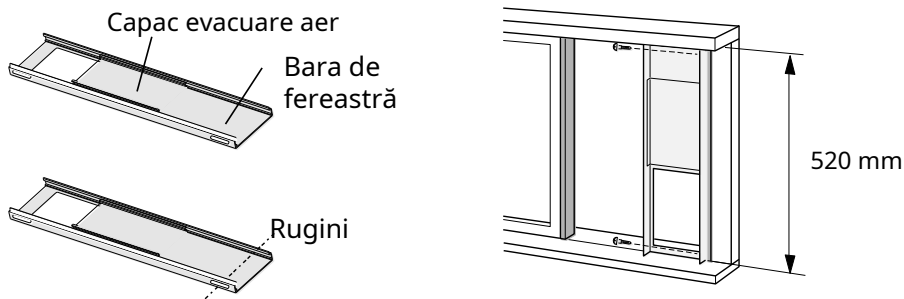
Asigurați-vă că capacul de evacuare a aerului este atașat de mulajul ferestrei.

- Înălțimea interioară a ferestrei: 520 mm (20,5")

Utilizați muluri pentru fereastră.

Molura ferestrei nu poate fi instalată în ferestre mai scurte de 520 mm (20,5") deoarece nu ar fi posibilă închiderea capacului de evacuare a aerului.

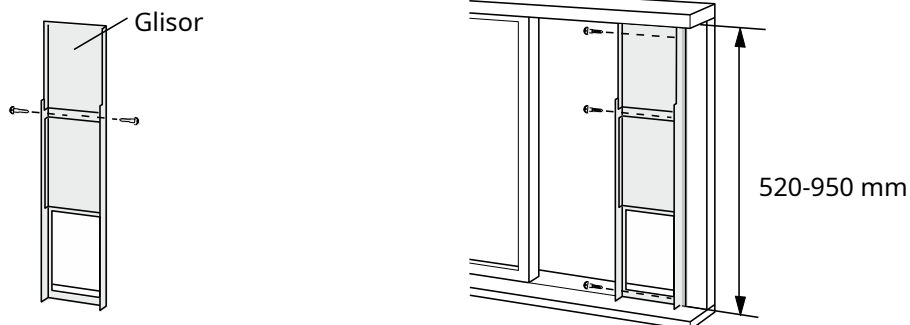
- (1) Deschideți fereastra glisantă și așezați mulajul ferestrei pe rama ferestrei.
- (2) Atașați mularea ferestrei la rama ferestrei cu șuruburi.



- Înălțimea interioară a ferestrei: 520-950 mm (20,5-37,4")

Utilizați muluri și glisor pentru fereastră.

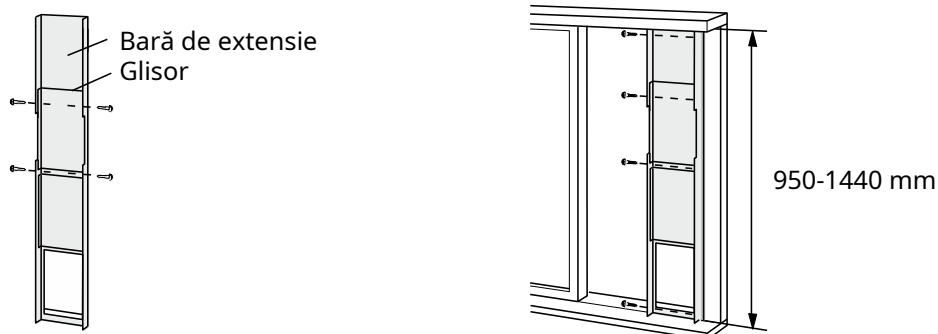
- (1) Deschideți fereastra glisantă și așezați mulajul ferestrei pe rama ferestrei.
- (2) Deplasați cursorul pentru a umple întreaga înălțime a cadrului ferestrei.
- (3) Atașați mularea ferestrei la rama ferestrei cu șuruburi.



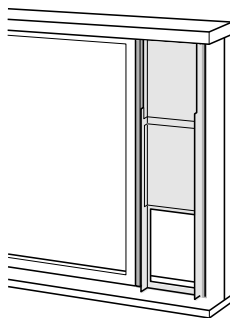
- Înălțimea interioară a ferestrei: 950-1440 mm (37,4-56,7")

Folosiți forma pentru fereastră, glisor și prelungire.

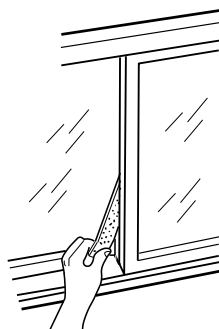
- (1) Deschideți fereastra glisantă și așezați mulajul ferestrei pe rama ferestrei.
- (2) Deplasați glisorul și bara de extensie pentru a umple întreaga înălțime a cadrului ferestrei.
- (3) Atașați mularea ferestrei la rama ferestrei cu șuruburi.



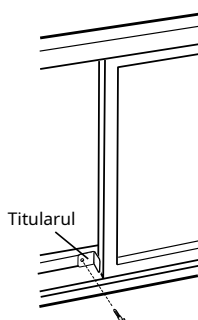
5. Închideți strâns fereastra glisantă pe bara ferestrei.



6. Sigilați spațiul dintre fereastra interioară și cea exterioară cu garnitură de spumă A pentru a preveni intrarea aerului și a insectelor în cameră.



7. Atașați suportul ferestrei cu un șurub (recomandat).

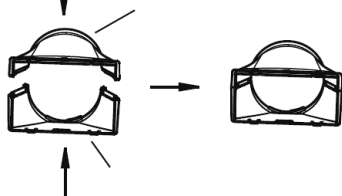


Dacă nu puteți instala corect capacul de ploaie sau racordul furtunului de evacuare din cauza formei pervazului, sprijiniți mulajul ferestrei cu o placă adecvată.

Instalarea unui furtun pentru îndepărtarea căldurii

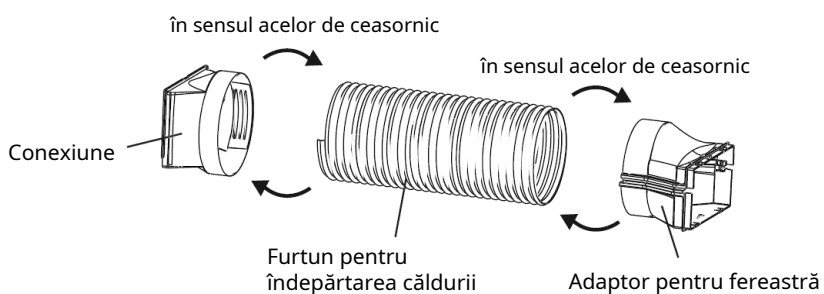
1. Asamblați adaptorul pentru fereastră - apăsați partea de sus și de jos a adaptorului de fereastră împreună, astfel încât cele două părți să se potrivească strâns.

Adaptor pentru fereastră (partea superioară)

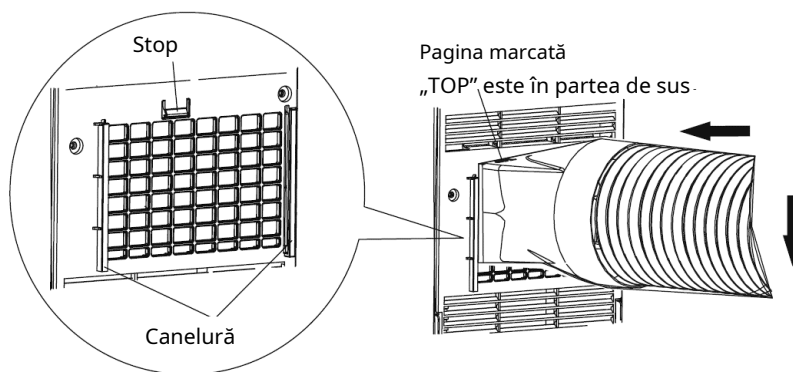


Adaptor pentru fereastră (partea inferioară)

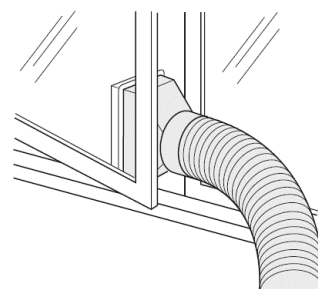
2. Înșurubați fittingul și adaptorul pentru geam în sensul acelor de ceasornic pe capetele furtunului de disipare a căldurii.



3. Introduceți conexiunea radiatorului (partea marcată cu „TOP” este în partea de sus) în canelurile din dispozitiv și fixați-o în poziție.

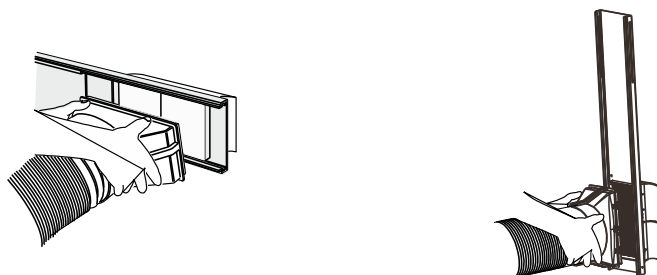


4. Scoateți furtunul de disipare a căldurii afară.



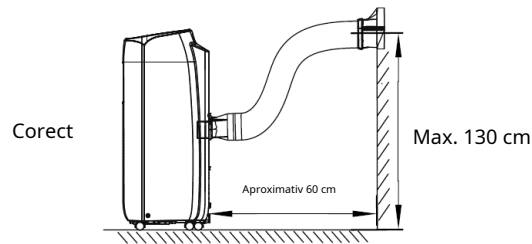
- Când utilizați o mulă pentru fereastră (accesoriu opțional)

Glisați și deschideți capacul de evacuare a aerului de pe mularea ferestrei și atașați adaptorul pentru fereastră.

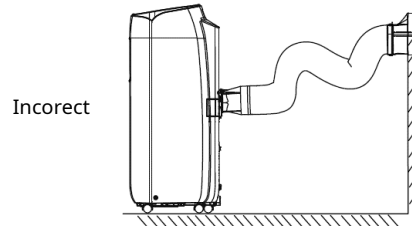


Instrucțiuni de instalare a furtunului de disipare a căldurii

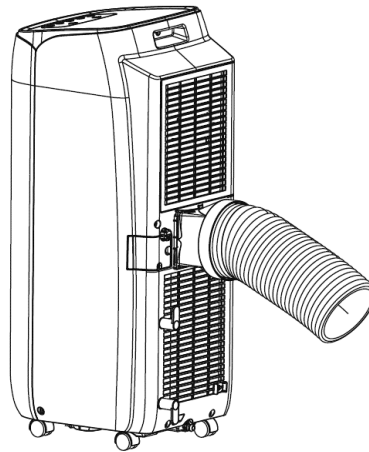
Pentru a îmbunătăți eficiența răcirii, furtunul de disipare a căldurii trebuie să fie cât mai scurt posibil și fără coturi mari pentru a asigura o bună disipare a căldurii.



Utilizatorul poate instala furtunul de disipare a căldurii după cum este necesar, dar acesta nu trebuie instalat așa cum se arată în imaginea de mai jos, deoarece acest lucru va interfera cu fluxul liber al aerului:

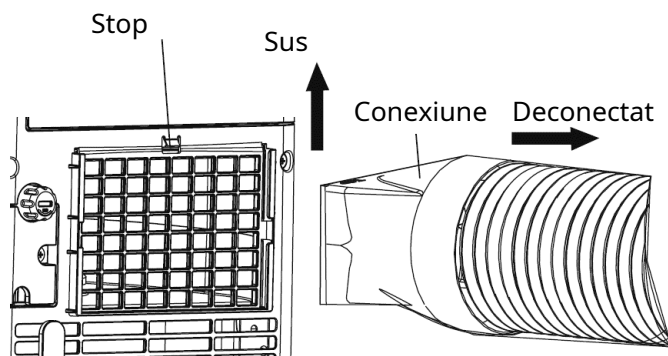


- Lungimea furtunului de disipare a căldurii este mai mică de 1 metru. Se recomandă utilizarea unei lungimi de furtun cât mai scurtă.
- Furtunul trebuie instalat cât mai drept posibil. Nu extindeți niciodată furtunul și nu îl conectați la un alt furtun de evacuare.

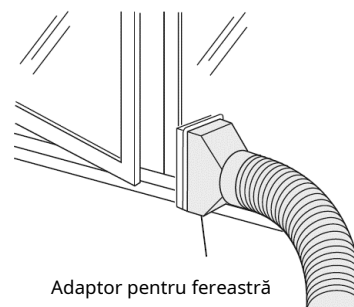


1. Deconectați conexiunea.

Apăsăți opritorul, ridicați conectorul și scoateți-l.

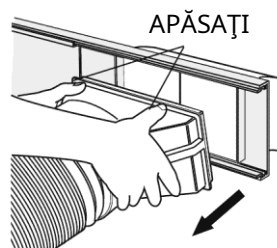


2. Scoateți adaptorul pentru fereastră din fereastră.



- Când utilizați o mulă pentru fereastră (accesoriu opțional)

Apăsăți adaptorul ferestrei în locurile marcate cu „PUSH” și glisați-l afară din mulajul ferestrei. Glisați și închideți capacul de evacuare a aerului de pe mulajul ferestrei.



APĂSAȚI

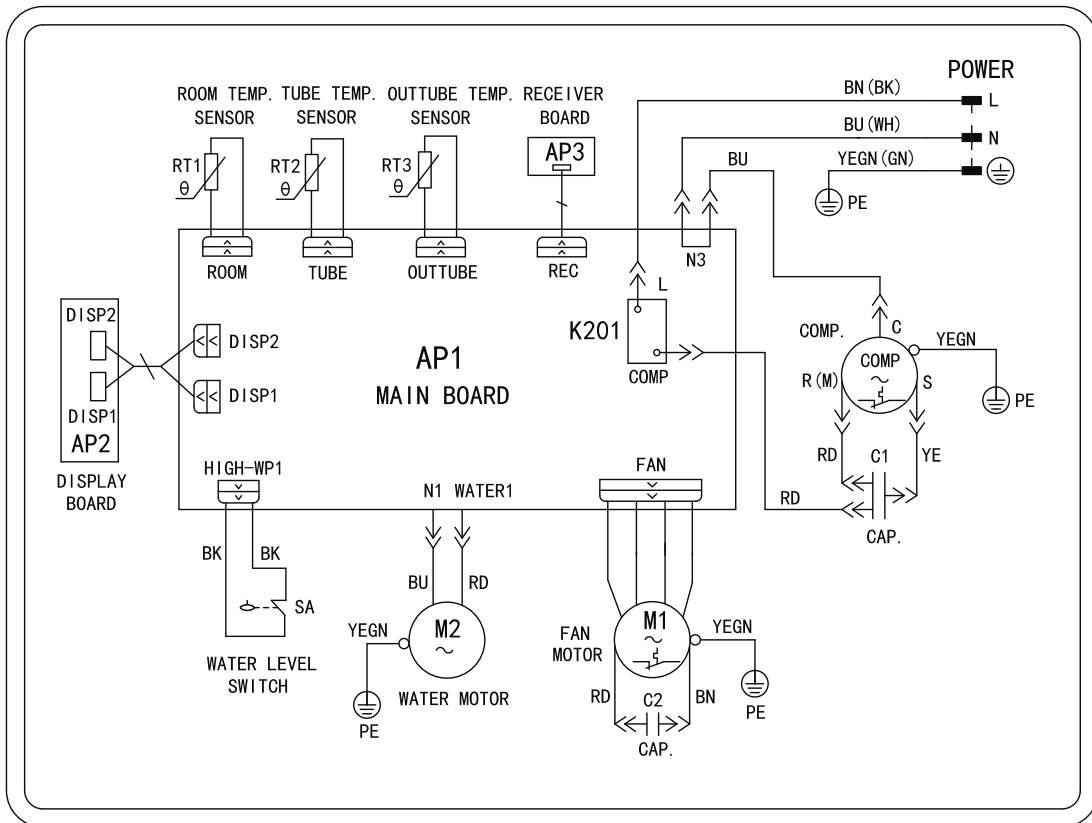


Test de funcționare

- Conectați alimentarea și apăsați butonul ON/OFF de pe telecomandă pentru a porni dispozitivul.
- Apăsăți butonul MODE pentru a seta modurile de funcționare individuale (Automat, Răcire, Dezumidificare, Ventilator sau Încălzire) și verificați dacă dispozitivul funcționează normal.
- Dacă temperatura ambientală este mai mică de 16 °C, dispozitivul nu poate funcționa în modul Răcire.

Diagramă

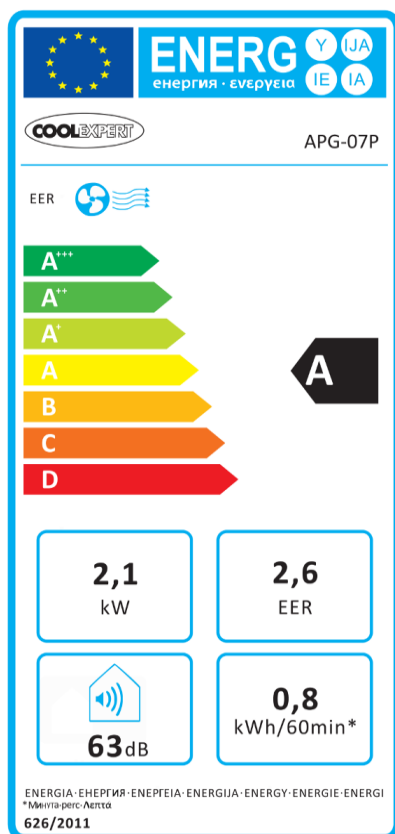
Schema de conexiuni poate fi modificată fără notificare. Urmați diagrama de pe dispozitivul furnizat.



comp	Compresor
TABUL DE AFISARE	Tabla de afişare
MOTOR VENTILATOR	Motor ventilator
PLACA PRINCIPALA	Placa principală
TEMP. SENZOR	Senzor de temperatură la iesirea schimbătorului de căldură
PUTERE	Alimentare electrică
SCATUL RECEPTOR	Placa receptor
TEMPERATURA CAMEREL SENZOR	Senzor de temperatura camerei
MOTOR PAS	Motor pas cu pas
TEMP. SENZOR	Senzor de temperatura schimbătorului de caldura
COMUTATOR DE NIVEL DE APĂ	Comutator de nivel
MOTOR CU APĂ	Motor pompa de apa

BK	Negru
BN	Maro
BU	Albastru
GN	Verde
PE	Sol
RD	Roșu
WH	Alb
da	Galben
YEGN	Galben verde

Eticheta energetică



Parametri tehnici

Categorie	Aer conditionat local		
Desemnarea modelului	APG-07P		
Descriere	Desemnare	Valoare	Unitate
Capacitate nominală de răcire	$P_{evalua\text{în timpul răcirii}}$	2.1	kW
Putere de încălzire nominală	$P_{evalua\text{în timpul încălzirii}}$	-	kW
Puterea nominală de răcire	P_{ER}	0,95	kW
Puterea nominală de încălzire	$P_{TRES\text{Ă}}$	-	kW
Factorul nominal de răcire	ER_d	2.6	-
Factorul de încălzire nominal	$TRES\text{Ă}_d$	-	-
Consumul de energie electrică energie dacă termostatul este în starea oprit	P_{ACESTA}	50	W
Consumul de energie electrică putere de așteptare	P_{SB}	0,5	W
Consumul de energie electrică energie în timpul răcirii	Q_{SD}	0,8	kWh/h
Consumul de energie electrică energie de încălzire	Q_{SD}	-	kWh/h
Nivel de putere acustică	L_{WA}	61 / 62 / 63	dB(A)
Potențialul de încălzire globală	GWP	3	kg echivalent. C ₀₂
Clasa energetica	racire/incalzire	A / -	-
Agent frigorific	tip * / greutate	R290 / 0,16	tip / kg
Dimensiunea optimă a camerei	Apartament	11 - 16	m ²
Tensiune	-	~ 220 - 240	ÎN
Frecvență	-	50	Hz
Curent nominal	-	3.5	ȘI
Flux de aer	-	260 / 290 / 320	m ³ / ora
Nivelul de presiune al sunetului	N_u	48 / 50 / 52	dB(A)
Furtun pentru evacuarea aerului cald	lungime/diametru	150 / 14,3	cm
Dezumidificare	-	24.0	litri/zi
Dimensiunile produsului	(l x a x d)	304 x 805 x 358	mm
Dimensiunile pachetului	(l x a x d)	362 x 864 x 490	mm
Greutatea produsului	-	24.0	kg
Greutatea produsului cu ambalaj	-	29.5	kg
Numele sau titlul și adresa producătorului sau reprezentantului său autorizat	Producător: SINCLAIR CORPORATION Ltd., 1-4 Argyll St., Londra, Marea Britanie		
	Reprezentant: SINCLAIR Global Group s.r.o., Purkyňova 45, Brno 612 00, Republica Cehă		
Contactați pentru mai multe informații	www.coolexpert-world.com / info@coolexpert-world.com		

* Dispozitivul este umplut cu agent frigorific inflamabil R290 (CH₃CH₂CH₃).

Refrigerant folosit

Informații referitoare la agentul frigorific utilizat

- Dispozitivul este umplut cu agent frigorific inflamabil R290. Întreținerea și eliminarea trebuie efectuate de personal calificat.
- Tip de agent frigorific: R290 (propan)
- Formula funcțională a agentului frigorific R290: CH₃CH₂CH₃
- Cantitatea de lichid de răcire: vezi placa instrumentului, **sistem închis ermetic.**
- Valoarea GWP: 3
- GWP = Potențial de încălzire globală

Producator, reprezentant autorizat

- Producător: SINCLAIR CORPORATION Ltd., 1-4 Argyll St., Londra, Marea Britanie
- Reprezentant autorizat: SINCLAIR Global Group s.r.o., Purkyňova 45, Brno 612 00, Republica Cehă
- Dispozitivul a fost fabricat în China (Fabricat în China)

Contactați pentru asistență

Service - garantie si postgarantie

- În caz de defecțiune, probleme de calitate sau altele, vă rugăm să deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare și să contactați dealerul local sau centrul de service autorizat.
- Telefon de contact pentru Republica Cehă: 800 100 285 în fiecare zi lucrătoare de la 8:00 a.m. la 4:30 p.m.
- Informații despre produs pot fi găsite la: www.coolexpert-world.com
- Trimite-ne un e-mail: info@coolexpert-world.com
- **Apel de urgenta - numar de telefon: 112**



COOLEXPERT